



# Asamblea General

Distr. general  
12 de mayo de 2008  
Español  
Original: inglés

---

Sexagésimo tercer período de sesiones

## Informe de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre su 43ª reunión ejecutiva\*

Ginebra, 3 de marzo de 2008

### I. Intervención especial del Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon

(Tema 1 del programa)

1. El Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, hizo una exposición en la que dijo que la UNCTAD podía contribuir a la creación de un entorno económico internacional que fomente el desarrollo, galvanizando apoyo para la estructuración de un sistema mundial económico, financiero y de comercio más conducente al desarrollo. En la Conferencia que se celebrará en Accra también debería articularse una estrategia que permita aprovechar la globalización, el comercio y la inversión con fines de reducción de la pobreza y crecimiento económico, dijo. El texto completo de su intervención se incluye en el presente informe como anexo II.

2. El Secretario General de la UNCTAD, Sr. Supachai Panitchpakdi, destacó la importante función que desempeña la UNCTAD en el sentido de ayudar a los países a acelerar el desarrollo y la reducción de la pobreza aprovechando al máximo los beneficios de la globalización. Por consiguiente, la UNCTAD juega un papel fundamental en el fortalecimiento del pilar de desarrollo de las Naciones Unidas, papel que debería fortalecerse en la XII UNCTAD, lo que constituiría un aporte realmente valioso al desarrollo.

---

\* El presente documento es una versión preliminar del informe de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre su 43ª reunión ejecutiva, celebrada en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra el 3 de marzo de 2008. La versión definitiva se publicará, junto con los informes relativos al 24º período extraordinario de sesiones, a la 44ª reunión ejecutiva y al 55º período de sesiones de la Junta, en *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 15 (A/63/15)*.



3. El Presidente de la Junta de Comercio y Desarrollo presentó al Secretario General de las Naciones Unidas y dijo que era la primera oportunidad en que un Secretario General en ejercicio se dirigía a la Junta, lo que era un buen augurio para la XII UNCTAD.

4. El representante de Zimbabwe, en nombre del Grupo de los 77 y China, dijo que las iniciativas y los procesos destinados a reforzar las actividades de desarrollo de los organismos de las Naciones Unidas, en particular ese aspecto del mando de la UNCTAD, eran fundamentales para la consecución de los objetivos generales de las Naciones Unidas, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio. La UNCTAD seguía siendo un pilar esencial de los mecanismos de desarrollo de las Naciones Unidas y ejerciendo una fuerte y rectora influencia en la comunidad mundial de instituciones de desarrollo. Refiriéndose a la XII UNCTAD, dijo que sus conclusiones debían extenderse a nuevos problemas, entre otros el cambio climático y la migración, y que debía dar un nuevo impulso a la consideración de temas tradicionales como los productos básicos y el comercio Sur-Sur. También debía traducirse en el fortalecimiento de los tres pilares de trabajo de la UNCTAD.

5. El representante del Brasil, en su calidad de Presidente del Grupo de los 77 y del Comité Preparatorio de la Reunión Ministerial que se realizará en China, dijo que la UNCTAD debía reforzar su capacidad de contribuir a las actividades de las Naciones Unidas en favor del desarrollo. La XII UNCTAD debía seguir avanzando a partir del Consenso de São Paulo; ocuparse de nuevos temas que se destacaban en las áreas del comercio y el desarrollo, entre otros el cambio climático; contribuir a ampliar la dimensión de las negociaciones sobre comercio de la Ronda de Doha relativa al desarrollo; dar respaldo al establecimiento de una dinámica cooperación económica Sur-Sur; incrementar la contribución de los productos básicos al desarrollo, y adoptar una enérgica postura con respecto al proteccionismo contra el comercio y las inversiones de los países en desarrollo. El orador confirmó la participación del Presidente y el Ministro de Desarrollo, Industria y Comercio del Brasil en la XII UNCTAD.

6. El representante de Eslovenia, haciendo uso de la palabra en nombre de la Unión Europea, dijo que la UNCTAD era un importante componente de los mecanismos de desarrollo de las Naciones Unidas y podía hacer una valiosa contribución a través de la prestación de ayuda a los países en desarrollo para que alcancen sus objetivos de desarrollo, entre otras cosas mediante el apoyo en la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio.

7. El representante de la Federación de Rusia, haciendo uso de la palabra en nombre del Grupo D de países, dijo que la UNCTAD seguía haciendo una contribución importante al fomento del comercio y el desarrollo, no sólo de los países en desarrollo, entre ellos los países menos adelantados, sino también de los países con economía en proceso de transición.

8. La representante de Ghana dijo que su país se estaba preparando para la XII UNCTAD con mucho orgullo y grandes expectativas, en estrecha colaboración con la secretaría de la UNCTAD.

## **II. Preparativos para la XII UNCTAD**

(Tema 2 del programa)

9. La Sra. Lakshami Puri, Secretaria General Adjunta interina de la UNCTAD, hizo una descripción general de los preparativos para la XII UNCTAD, que se celebrará en Accra (Ghana) del 20 al 25 de abril de 2008, y se refirió también a algunos de los eventos previstos para antes de la conferencia.

10. El Sr. Kobsak Chutikul, Asesor Especial del Secretario General de la UNCTAD, dio a conocer el programa actualizado de la UNCTAD XII.

11. La representante de Ghana presentó información sobre visados, transporte, alojamiento, infraestructura, seguridad, vacunas y otros datos prácticos para quienes viajen a Ghana a participar en la XII UNCTAD.

## **III. Cuestiones de procedimiento**

### **A. Apertura de la reunión**

12. La apertura de la reunión estuvo a cargo del Sr. Petko Draganov (Bulgaria), Presidente de la Junta de Comercio y Desarrollo.

### **B. Aprobación del programa y organización de los trabajos**

13. De conformidad con lo indicado en la notificación que se envió a las delegaciones el 29 de febrero de 2008, la Junta aprobó el siguiente programa:

1. Intervención especial del Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki moon.
2. Preparativos para la XII UNCTAD.

## Anexo I

### Asistencia

1. Asistieron a la reunión especial los representantes de los siguientes Estados miembros de la Junta de Comercio y Desarrollo:

|                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| Albania                      | Italia                            |
| Alemania                     | Jamaica                           |
| Argelia                      | Japón                             |
| Angola                       | Jordania                          |
| Arabia Saudita               | Kenya                             |
| Argentina                    | Kuwait                            |
| Austria                      | Lituana                           |
| Azerbaiyán                   | Luxemburgo                        |
| Bangladesh                   | Malasia                           |
| Belarús                      | Marruecos                         |
| Bhután                       | Mauricio                          |
| Botswana                     | Mauritania                        |
| Brasil                       | México                            |
| Bulgaria                     | Mónaco                            |
| Camerún                      | Mongolia                          |
| Chad                         | Myanmar                           |
| China                        | Nepal                             |
| Chipre                       | Nigeria                           |
| Côte d'Ivoire                | Omán                              |
| Croacia                      | Países Bajos                      |
| Cuba                         | Paraguay                          |
| Djibouti                     | Perú                              |
| Egipto                       | República Árabe Siria             |
| Emiratos Árabes Unidos       | República Checa                   |
| Eslovenia                    | República de Corea                |
| España                       | República Democrática Popular Lao |
| Estados Unidos de América    | Rumania                           |
| Estonia                      | Serbia                            |
| ex República Yugoslava de    | Singapur                          |
| Macedonia                    | Sri Lanka                         |
| Federación de Rusia          | Sudáfrica                         |
| Finlandia                    | Sudán                             |
| Ghana                        | Suecia                            |
| Grecia                       | Suiza                             |
| Honduras                     | Tailandia                         |
| Hungría                      | Túnez                             |
| India                        | Turquía                           |
| Indonesia                    | Uganda                            |
| Irán (República Islámica de) | Ucrania                           |
| Iraq                         | Yemen                             |
| Irlanda                      | Zimbabwe                          |
| Israel                       |                                   |

2. Participaron en el período de sesiones los siguientes observadores:
  - Kazajstán
  - Santa Sede
3. Estuvieron representadas en el período de sesiones las siguientes organizaciones intergubernamentales:
  - Agencia de Cooperación y de Información para el Comercio Internacional
  - Comunidad Europea
  - Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico
  - Organización Internacional para las Migraciones
  - South Centre
  - Unión Africana
4. Las siguientes organizaciones de las Naciones Unidas estuvieron representadas en la reunión:
  - Centro de Comercio Internacional
  - Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
  - Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
5. Los siguientes organismos especializados estuvieron representados en la reunión:
  - Fondo Monetario Internacional
  - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
  - Organización Internacional del Trabajo
  - Organización Mundial de la Salud
  - Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
  - Organización Mundial del Comercio
6. Estuvo representada en el período de sesiones la siguiente organización no gubernamental:
  - Village Suisse.

## Anexo II

### **Intervención especial del Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon**

Es un gran honor estar hoy aquí y tener esta oportunidad de compartir mi imagen de un sistema de las Naciones Unidas que cumple efectivamente con lo previsto en su agenda de desarrollo. El que nuestro diálogo se realice en este período crucial anterior a la celebración de la XII UNCTAD en Accra en el mes de abril es un motivo de especial satisfacción para mí.

Como ustedes saben, recientemente cumplí un año en el cargo de Secretario General de las Naciones Unidas. Ha sido un período extraordinario y extraordinariamente difícil. Logramos ciertos avances en Darfur y lanzamos una voz de alerta sobre el cambio climático. Nos esforzamos por reforzar la confianza en la labor de la organización e iniciamos reformas muy necesarias en varias áreas esenciales, con resultados satisfactorios.

Pero personalmente lo que más me ha impresionado en estos primeros 12 meses es lo que he visto en los numerosos viajes a los países. Esos viajes, a países de África, América Latina, Asia y el Oriente Medio me permitieron conocer a gente que se cuenta entre la más vulnerable que existe, a la que nos hemos comprometido a ayudar.

Me reuní con refugiados en el Sudán y escuché a habitantes de tugurios en Kenya. Fui testigo de la valentía de quienes viven con VIH/SIDA y de la resistencia de los supervivientes de guerras y casos de genocidio. Escuché a mujeres que recorren varias millas al día en busca de agua y a niños tan hambrientos que ni siquiera piensan en ir a la escuela.

En todos los lugares donde estuve me emocionaron mucho la determinación y la fortaleza de esos hombres, mujeres y niños que el mundo parece haber olvidado. Son los más pobres de los pobres, cerca de 1.000 millones de personas que han quedado al margen del crecimiento mundial. Muchos de ellos viven en África o en algunas regiones de Asia, sobreviviendo a duras penas con menos de 1 dólar al día.

Estoy firmemente convencido de que la comunidad internacional tiene una deuda especial con esa gente. Por eso comencé este año haciendo un llamado a consagrarnos nuevamente a atender sus necesidades. He pedido que 2008 sea el año de los 1.000 millones de personas más desvalidas del mundo.

Por ese motivo, en las próximas semanas y los próximos meses me dedicaré a potenciar la contribución de las Naciones Unidas al desarrollo. Tenemos que dar un nuevo impulso a nuestros esfuerzos de consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. A medio camino de la meta de 2015, muchos países se han quedado atrás. De hecho, ningún país de África subsahariana está en condiciones de alcanzar los objetivos en las fechas fijadas. Ha llegado el momento de nuevas ideas y enfoques originales.

Para responder a esta difícil situación, he creado el Grupo Directivo sobre los objetivos de desarrollo del Milenio en África, que trabaja intensamente desde septiembre del año pasado para movilizar todos los recursos del sistema de las Naciones Unidas y sus colaboradores, a fin de avanzar en la consecución de los objetivos en África.

El grupo directivo tiene la tarea de identificar métodos estratégicos que permitan a la comunidad internacional dar más apoyo a los gobiernos de los países en la ejecución de los programas en curso relacionados con los objetivos de desarrollo del Milenio. También se le ha encomendado proponer nuevos mecanismos en los casos necesarios. Y uno de sus propósitos es lograr que se concrete la asistencia prometida hace tiempo y que aún no se ha hecho efectiva.

Todos nuestros colaboradores deben participar en esta tarea, desde las instituciones internacionales financieras y de desarrollo a las organizaciones no gubernamentales y el sector privado. En especial, todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas —desarrollados y en desarrollo, del Norte y del Sur— deben colaborar en la consecución de los objetivos.

Espero que este proceso reciba un apoyo decisivo en abril, cuando dirigentes de todo el mundo se reúnan en Accra para la Conferencia de la UNCTAD sobre comercio y desarrollo. Más adelante, en el mes de septiembre, convocaré también una reunión de alto nivel sobre los objetivos de desarrollo del Milenio en conjunto con el Presidente de la Asamblea General. Antes de eso, el 10 de marzo, convocaré nuevamente una reunión del Grupo Directivo sobre los objetivos de desarrollo del Milenio en África, en la que participarán todos los organismos involucrados. Considero que la reunión de septiembre será una valiosa oportunidad de reforzar la colaboración entre países desarrollados y países en desarrollo y de centrar la atención, al nivel más alto posible, en las necesidades de los más pobres de los pobres.

El año pasado convocamos una reunión similar para dar impulso a la consideración del cambio climático. Este año haremos lo mismo con los 1.000 millones de personas más desvalidas del mundo, que han sido ignoradas por el crecimiento mundial.

Debemos trabajar para elevar el nivel de vida de los más desposeídos mediante mejores salarios. Por eso son tan importantes la intensificación del crecimiento económico, el realce de su equidad y la creación de trabajos dignos.

En un mundo que se globaliza, también necesitamos un entorno económico internacional que fomente el desarrollo. La Conferencia de Accra puede contribuir al logro de este objetivo mediante la captación de apoyo a un sistema mundial económico, financiero y de comercio que contribuya en mayor medida al desarrollo. En Accra también debería articularse una estrategia que permita capitalizar la globalización, el comercio y la inversión con fines de reducción de la pobreza y crecimiento económico.

La Conferencia debería contribuir a lograr un consenso sobre cómo salir del punto muerto en que se encuentran las negociaciones de la Ronda de Doha, para que podamos cumplir lo prometido en materia de desarrollo. Y debe alentar la adopción de políticas sobre comercio y finanzas que faciliten el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio en el África subsahariana, que es el epicentro de una emergencia en ese sentido.

Junto con trabajar con ustedes para conseguir apoyo internacional, estoy tratando de ampliar la eficiencia de las Naciones Unidas en lo que respecta a sus propias prioridades de desarrollo. He dicho en reiteradas ocasiones que se nos debe juzgar por nuestros logros, no sólo por nuestra retórica. Las Naciones Unidas de

hoy no pueden limitarse a abogar por el desarrollo; deben cumplir lo prometido día a día.

En diciembre pasado, la Asamblea General me pidió que recomendara medidas para perfeccionar las actividades de la Secretaría de las Naciones Unidas relacionadas con el desarrollo. La resolución me dio la oportunidad de iniciar un amplio examen de nuestros mecanismos de desarrollo y nuestra programación en esa área.

Me complace informarles que antes de viajar a Ginebra envié mi informe a los Estados miembros de la UNCTAD. Agradezco al Dr. Supachai por la ayuda en la preparación del documento. Permítanme aprovechar también esta oportunidad para instar a todos los Estados miembros a estudiar minuciosamente las recomendaciones presentadas en el informe.

Mis propuestas apuntan a superar graves deficiencias de la Secretaría, incluida la UNCTAD, en términos de capacidad. Se refieren a varias áreas clave, entre otras la intensificación de las actividades de apoyo al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio, y la agilización del desarrollo económico, el comercio y las finanzas.

El informe es de carácter amplio, pero no debe interpretarse como un ejercicio aislado, sino como parte de mis esfuerzos más generales por mejorar la capacidad y el funcionamiento del sistema de las Naciones Unidas.

Dichos esfuerzos responden a la premisa de que el desarrollo no puede ser privilegio de unos pocos. Es un derecho de todos. Y tengo la absoluta convicción de que en las Naciones Unidas nos corresponde a todos y cada uno contribuir al ejercicio de este derecho universal.

Nunca podré insistir demasiado en la urgencia del momento actual. Cuando estamos a mitad de camino en relación con la fecha fijada para el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del Milenio, nos encontramos en un punto crítico. El iniciar urgentemente una acción concertada puede ayudarnos a compensar el tiempo y los esfuerzos perdidos. Pero todo retraso o vacilación plantea el peligro de perder incluso lo logrado debido a los efectos negativos del cambio climático o la aparición de nuevos problemas, como la desaceleración del crecimiento mundial.

Es por eso que son cruciales estas deliberaciones previas a la Conferencia de Accra. Ustedes pueden contribuir a crear las condiciones necesarias para que la XII UNCTAD, que se celebra en Accra en el mes de abril, sea un éxito. Ustedes pueden contribuir a dar impulso a la reunión de alto nivel prevista para septiembre. Y ustedes pueden ayudarnos a superar este punto crítico en el presente año.

Con ese espíritu, les deseo un productivo debate y espero con mucho interés volver a encontrarnos en Accra.